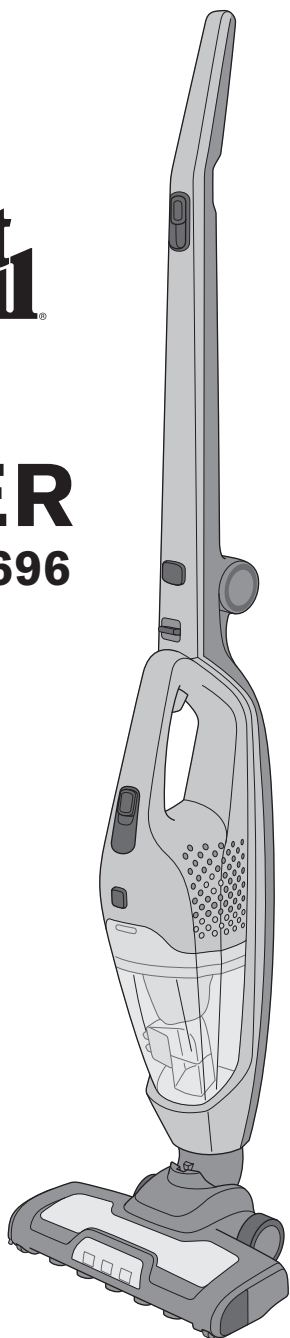


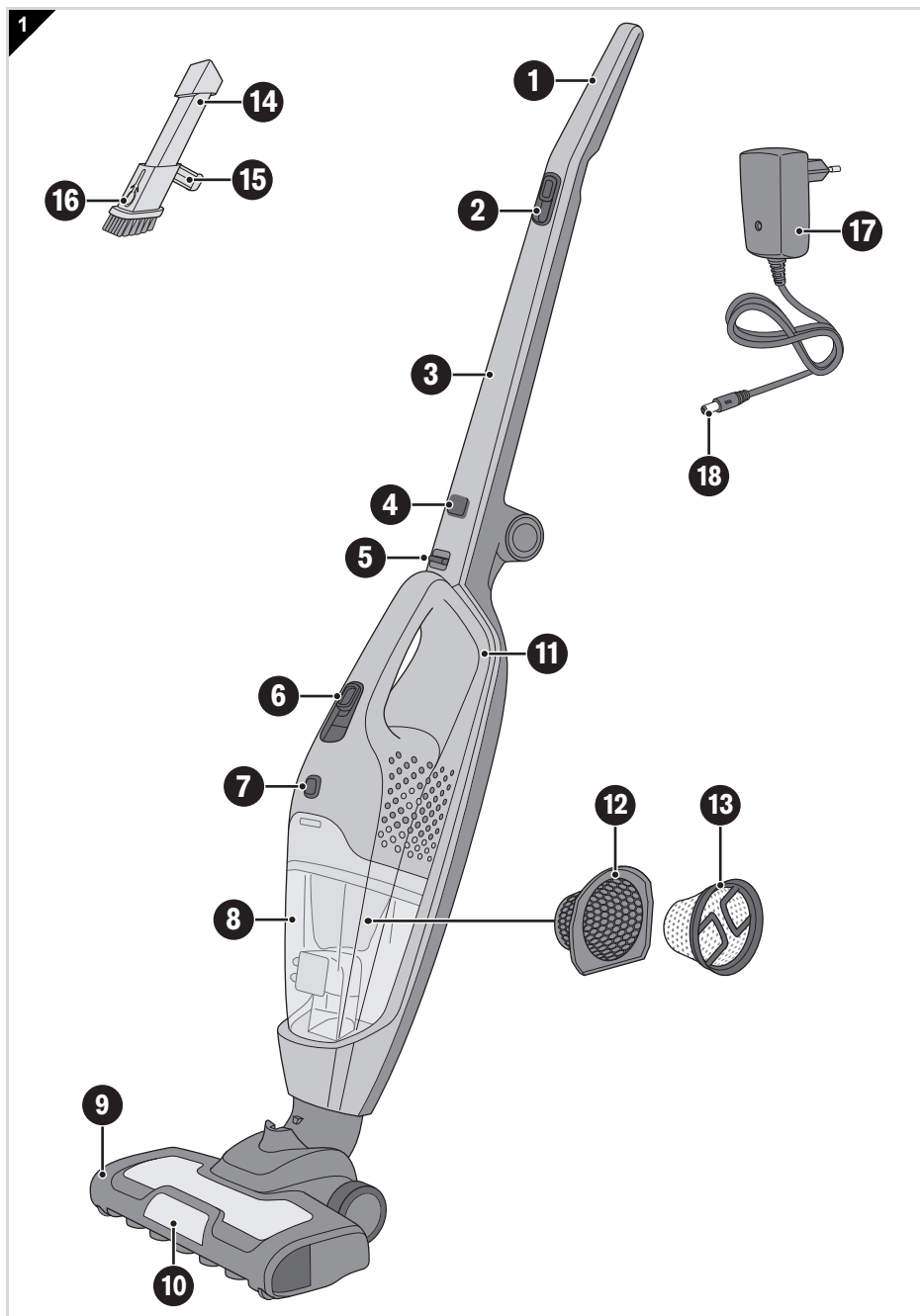


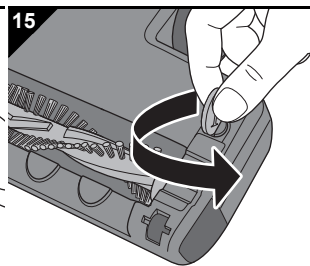
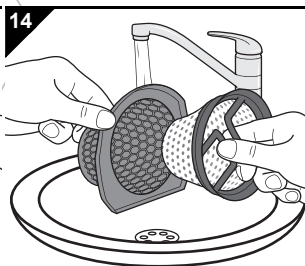
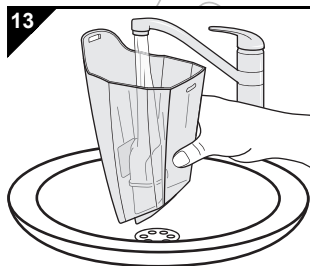
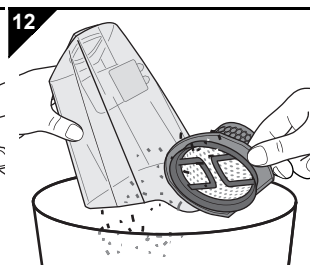
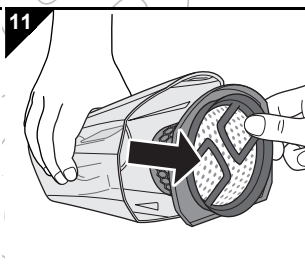
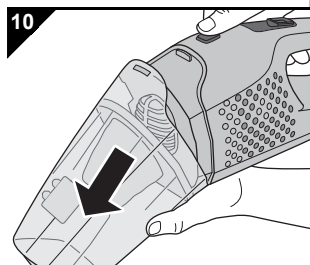
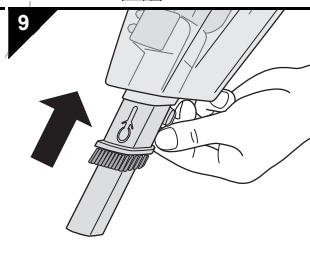
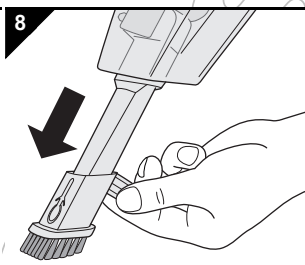
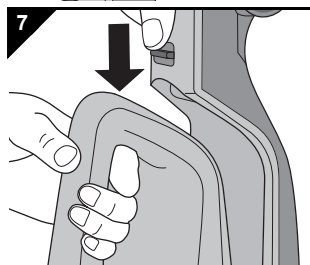
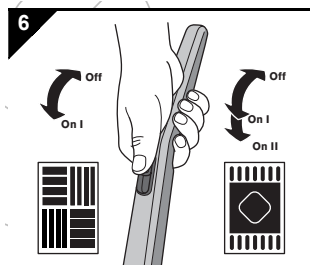
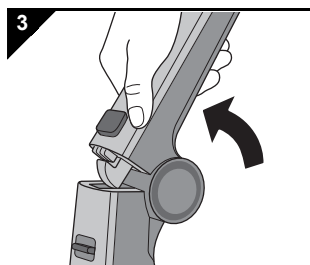
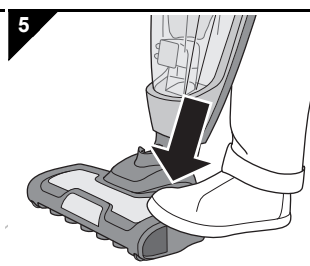
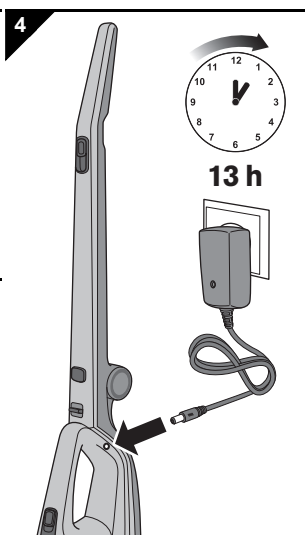
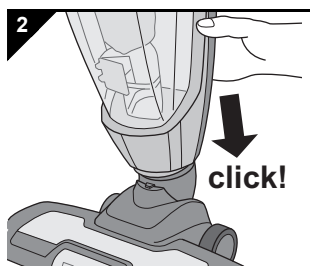
# JOKER

## M695/M696



**CZ** akumulátorový vysavač s  
násadou a ruční vysavač  
2 v 1  
Pokyny k používání





# 1 Přehled

## Mnohokrát děkujeme!

Těší nás, že jste se rozhodli pro akumulátorový vysavač s násadou a ruční vysavač 2 v 1 „JOKER“! Přijeme vám mnoho spokojenosti s tímto přístrojem a děkujeme vám za jeho zakoupení!

## Přehled a rozsah dodávky (obr. 1)

- |                                                    |                                                             |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1 Držadlo                                          | 10 Kontrolky LED                                            |
| 2 Spínač zap/vyp vysavače s násadou                | 11 Nabíjecí zdířka                                          |
| 0: vypnuto                                         | 12 Sítko filtru                                             |
| I: zapnuto (tvrdé podlahy)                         | 13 Filtr motoru                                             |
| II: zapnuto (koberce)                              | 14 Kombinovaná hubice 2 v 1                                 |
| 3 Násada                                           | 15 Záchytný háček kombinované hubice 2 v 1                  |
| 4 Odblokování násady                               | 16 Štětec na nábytek                                        |
| 5 Odblokování ručního vysavače                     | 17 Nabíječka                                                |
| 6 Spínač zap/vyp ručního vysavače                  | 18 Kabel nabíječky                                          |
| 0: vypnuto                                         | není na obrázku:                                            |
| I: zapnuto                                         | ■ návod k obsluze                                           |
| 7 Odblokování zásobníku na prach                   | ■ odjištění kartáčového podstavce (zadní strana)            |
| 8 Zásobník na prach                                | ■ místo pro uložení kombinované hubice 2 v 1 (zadní strana) |
| 9 Kartáčový podstavec s rotačním kartáčovým válcem |                                                             |

## Technické údaje

|                                           |                                                         |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Druh přístroje                            | : akumulátorový vysavač s násadou a ruční vysavač 2 v 1 |
| Název modelu, model                       | : JOKER, M695/M696 (-0/-1/.../-8/-9)                    |
| Akumulátor                                | : M695: NiMH 12 V DC, 2 000 mAh                         |
|                                           | M696: NiMH 14,4 V DC, 2 000 mAh                         |
| Max. doba provozu                         | : M695: cca 17 min                                      |
|                                           | M696: cca 20 min                                        |
| Doba nabíjení                             | : cca 13 h                                              |
| Výkon                                     | : 100 W                                                 |
| Objem zásobníku na prach                  | : cca 500 ml                                            |
| Hmotnost (s prázdným zásobníkem na prach) | : cca 2,8 kg                                            |



V souvislosti s neustálým zdokonalováním našich výrobků si vyhrazujeme právo na technické a vzhledové změny.  
© Royal Appliance International GmbH

# 1 Přehled

## Obsah

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Přehled .....</b>                          | <b>4</b>  |
| Přehled a rozsah dodávky (obr. 1) .....         | 4         |
| Technické údaje .....                           | 4         |
| <b>2 Bezpečnostní pokyny .....</b>              | <b>6</b>  |
| 2.1 k návodu k obsluze .....                    | 6         |
| 2.2 k určitým skupinám osob .....               | 6         |
| 2.3 k napájení elektrickým proudem .....        | 6         |
| 2.4 k rotačnímu kartáčovému válci .....         | 7         |
| 2.5 k akumulátoru .....                         | 7         |
| 2.6 ke správnému způsobu používání .....        | 8         |
| 2.7 při poškození přístroje .....               | 8         |
| 2.8 k likvidaci .....                           | 8         |
| <b>3 Montáž a nabíjení akumulátoru .....</b>    | <b>9</b>  |
| 3.1 Vybalení a montáž .....                     | 9         |
| 3.2 Nabíjení akumulátoru .....                  | 9         |
| <b>4 Vysávání .....</b>                         | <b>10</b> |
| 4.1 Používání vysavače s násadou .....          | 10        |
| 4.2 Používání ručního vysavače .....            | 10        |
| <b>5 Údržba a péče .....</b>                    | <b>11</b> |
| 5.1 Vyprázdnění zásobníku na prach .....        | 11        |
| 5.2 Vyčištění zásobníku na prach a filtru ..... | 11        |
| 5.3 Čištění kartáčového válce .....             | 12        |
| 5.4 Dodatečné objednání náhradních dílů .....   | 12        |
| <b>6 Odstraňování problémů .....</b>            | <b>13</b> |
| 6.1 Před zasláním přístroje .....               | 13        |
| 6.2 Záruka .....                                | 13        |

## 2 Bezpečnostní pokyny

### 2.1 k návodu k obsluze

Přečtěte si celý návod k obsluze ještě předtím, než začnete s přístrojem pracovat. Pečlivě si uložte tento návod k obsluze. Pokud přístroj předáte třetí osobě, přiložte k němu také tento návod k obsluze.

**Nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit těžká zranění nebo škody na přístroji.** Za škody, které vzniknou nerespektováním pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze, neručíme.

Tento návod k obsluze si můžete také kdykoli stáhnout z našeho webu: <http://www.dirt-devil.de/manuals>

Důležité pokyny mimo tuto kapitolu jsou označeny následovně:



#### **VAROVÁNÍ:**

Varuje před nebezpečím pro vaše zdraví a poukazuje na možná rizika zranění.



#### **POZOR:**

Poukazuje na hrozící poškození přístroje nebo jiných předmětů.

#### **UPOZORNĚNÍ:**

Zdůrazňuje typy a informace.

### 2.2 k určitým skupinám osob

■ Tyto přístroje mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly rizikům, které z něj vyplývají.

■ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět

děti dětí bez dozoru. Děti si s přístrojem nesmí hrát.

■ Obalové materiály a malé části se nesmí používat na hraní. Hrozí nebezpečí udušení.

■ Přístroj, nabíječku i kabel nabíječky udržujte v případě, že jsou zapnuté, zapojené do zásuvky nebo se chladí, mimo dosah dětí mladších 8 let.

### 2.3 k napájení elektrickým proudem

Přístroj se nabíjí elektrickým proudem. Obecně tak hrozí riziko úderu elektrickým proudem.

Dbejte proto na následující:

■ Nikdy neberte přístroj ani nabíječku do mokrých rukou. Přístroj ani nabíječku nikdy neponořujte do vody nebo do jiné kapaliny.

■ Když vytahujete nabíječku ze zásuvky, tahejte vždy přímo za ni. Nikdy netahajte za kabel nabíječky.

■ Dbejte na to, aby kabel nabíječky nebyl nikde skřípnutý, ohnutý, přejety a aby se nemohl dostat do kontaktu se zdroji horka.

■ K nabíjení akumulátoru používejte pouze dodanou nabíječku.

■ Před použitím zkontrolujte kabel nabíječky, zda není poškozený. V žádném případě nepoužívejte nabíječku s poškozenou zástrčkou nebo poškozeným kabelem. Nabíječku zapojujte pouze do zásuvek, jejichž elektrické napětí odpovídá údajům na nabíječce.

■ Před zahájením čištění nebo údržby přístroje se přesvědčte, že je přístroj vypnutý (poloha „0“) a že není připojena nabíječka.

## 2 Bezpečnostní pokyny

### 2.4 k rotačnímu kartáčovému válci

Kartáčový válec v kartáčovém podstavci se otáčí vysokou rychlostí. Z toho plynou různá nebezpečí pro lidi, zvířata a předměty:

■ Nikdy nevysávejte lidi, zvířata ani rostliny. Části těla a oděvu udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se částí a otvorů spuštěného přístroje. V opačném případě mohou být vtaženy dovnitř a způsobit poranění.

■ Před sundáním nebo nasazením kartáčového podstavce a také před jeho otevřením nebo čištěním vypněte přístroj spínačem zap/vyp na držadle (poloha „0“).

■ Nepřejíždějte kabely, vedení apod., protože by je rotující kartáčový válec mohl poškodit. Dále hrozí nebezpečí, že by se mohly v kartáčovém válci zachytit.

■ Rotační kartáčový válec udržujte v bezpečné vzdálenosti od veškerých choulolistivých povrchů. V opačném případě může dojít k jejich poškození. Dodržujte pokyny pro čištění a ošetřování od výrobce.

■ Rotační kartáčový válec také udržuje v bezpečné vzdálenosti od záclon, závěsů, dlouhých třásní apod. Může dojít ke vtažení nebo poškození těchto předmětů.

### 2.5 k akumulátoru

Při nesprávném zacházení s akumulátory hrozí nebezpečí zranění.

■ K nabíjení akumulátoru používejte pouze dodanou nabíječku.

■ Nikdy akumulátor nedemontujte:

- Nikdy akumulátor nezkratujte, tzn. nikdy se nedotýkejte obou pólů současně, zvláště ne elektricky vodivými předměty.
- Akumulátor v žádném případě nerozebírejte, nedeformujte jej a nevystavujte vysokým teplotám.

- Při nesprávném zacházení může z akumulátoru vytékat kapalina. Zabraňte kontaktu s kapalinou.

- Pokud jste přesto přišli do kontaktu s vystupující kapalinou, opláchněte ji velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

- Po skončení životnosti přístroj včetně akumulátoru zlikvidujte výhradně ekologicky a tak, jak je popsáno v *Kapitola 6.2, "Záruka"*.

## 2 Bezpečnostní pokyny

### 2.6 ke správnému způsobu používání

Tento přístroj smí být používán pouze v domácnosti.

Není vhodný pro profesionální využití.

Vysavač s násadou používejte výhradně k vysávání lehce znečištěných, suchých tvrdých podlah nebo kobereců.

Ruční vysavač používejte výhradně k vysávání malých množství suchých nečistot.

Jakékoli jiné použití přístroje se považuje za použití v rozporu se stanoveným účelem a je zakázané.

Zvlášť je zakázáno:

■ Vysávání:

- lidí, zvířat, rostlin, nebo částí oděvů nacházejících se na těle. Hrozí při tom vysoké riziko zranění.

- žhavého popela, hořících cigaret nebo zápalek. Může dojít k požáru.
- vody a jiných kapalin. Vlhko uvnitř přístroje může způsobit zkrat.
- toneru (pro laserové tiskárny, kopírovací zařízení atd.). Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

Navíc je zakázáno:

- Používání v blízkosti výbušných nebo snadno vznětlivých látek. Hrozí riziko požáru nebo výbuchu.
- Používání venku. Hrozí nebezpečí, že se přístroj poškodí deštěm a nečistotami.
- Používání neoriginálního příslušenství. Může mít negativní vliv na bezpečnost přístroje.
- Provádění oprav vlastními silami. Hrozí při tom nebezpečí poranění.

### 2.7 při poškození přístroje

V případě poškození přístroje, nabíječky nebo kabelu nabíječky musí být provedena výměna výrobcem nebo jeho servisem či podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

- Poškozený přístroj předejte k opravě prodejci nebo zákaznickému servisu Dirt Devil, viz, "Servis".
- Nikdy nepoužívejte poškozený přístroj, poškozenou nabíječku ani poškozený kabel nabíječky!

### 2.8 k likvidaci



Přístroj, akumulátor a nabíječka se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.



Přístroj a nabíječku odevzdejte zvlášť k likvidaci v příslušných sběrnách.

NiMH



## 3 Montáž a nabíjení akumulátoru

### 3.1 Vybalení a montáž

1. Vybalte přístroj a jeho příslušenství.
2. Překontrolujte obsah, je-li neporušený a kompletní (obr. 1).

#### UPOZORNĚNÍ:

V případě, že zjistíte na přístroji poškození vzniklé při přepravě, nebo pokud něco chybí, obraťte se neprodleně na vašeho prodejce.

#### POZOR:

Přístroj zasílejte vždy v originálním obalu, aby nedošlo k jeho poškození. Obal si proto uschovejte. Obalový materiál, který již není potřebný, zlikvidujte podle předpisů platných ve vaší zemi.

3. Nasadte korpus silou do kartáčového podstavce (obr. 2). Odjištění kartáčového podstavce musí slyšitelně a citelně zapadnout.
4. Sklopte násadu tak, jak je znázorněno na obrázku (obr. 3). Násada musí slyšitelně a citelně zaskočit.

#### UPOZORNĚNÍ:

Pokud budete chtít kartáčový podstavec později znovu demontovat, odjistěte jej zmáčknutím odjištění kartáčového podstavce. Nyní stačí korpus jednoduše vytáhnout nahoru.

### 3.2 Nabíjení akumulátoru

#### VAROVÁNÍ:

Nebezpečí požáru a výbuchu! K nabíjení akumulátoru používejte pouze dodanou nabíječku.

1. Zapojte kabel nabíječky do ručního vysavače (obr. 4).
2. Zapojte nabíječku do zásuvky.
  - Kontrolka nabíjení svítí.
3. Nyní počkejte cca 13 hodin, než kontrolka nabíjení zhasne.
  - Akumulátor je nyní nabitý.

#### UPOZORNĚNÍ:

Dbejte na (první) úplný cyklus nabití a vybití. Má to pozitivní vliv na životnost akumulátoru.

4. Vytáhněte kabel nabíječky z ručního vysavače a ze zásuvky.

#### UPOZORNĚNÍ:

Ruční vysavač nemusí být při nabíjení umístěn ve vysavači s násadou.

## 4 Vysávání

### 4.1 Používání vysavače s násadou

1. Sklopte kartáčový podstavec jemně dolů (obr. 5).



#### **VAROVÁNÍ:**

Nebezpečí zranění! Především při vysávání schodů buďte opatrní.

#### **Na tvrdé podlahy:**

Posuňte spínač zap/vyp na držadle do polohy „I“ (obr. 6).



#### **POZOR:**

Dávejte pozor, abyste na tvrdé podlahy nezvolili polohu „II“, protože by rotující štětiny kartáčového válce mohly tvrdé podlahy poškodit.

#### **Na koberce:**

Posuňte spínač zap/vyp na držadle do polohy „II“ (obr. 6).



#### **POZOR:**

Ujistěte se, že podklad vydrží sílu rotujících štětin kartáčového válce bez újmy. Ani v takovém případě však nezůstávejte příliš dlouho na jednom místě.

2. Nyní můžete vysávat tak dlouho,
  - dokud vydrží kapacita akumulátoru a nebude nutné akumulátor nabít (▷ *Kapitola 3.2, "Nabíjení akumulátoru"*) nebo
  - dokud se nenaplní zásobník na prach (▷ *Kapitola 5.1, "Vyprázdnění zásobníku na prach"*).
3. Jakmile budete s vysáváním hotovi, vypněte přístroj spínačem zap/vyp na držadle (poloha „0“).

### 4.2 Používání ručního vysavače

#### **Uvolnění ručního vysavače:**

1. Jednou rukou zmáčknete odblokování ručního vysavače (obr. 7). Druhou rukou vytáhněte ruční vysavač z jeho konzoly (obr. 7).

#### **Používání s kartáčem na nábytek:**

Na ruční vysavač nasadte kombinovanou hubici 2 v 1 a posuňte štětec na nábytek úplně dolů, až zaskočí (obr. 8).

#### **Používání se štěrbinovou hubicí:**

Na ruční vysavač nasadte kombinovanou hubici 2 v 1 a posuňte štětec na nábytek úplně nahoru, až tam bude držet sám (obr. 9).

## 5 Údržba a péče

### 5.1 Vyprázdnění zásobníku na prach

#### POZOR:

Před vyjmutím zásobníku na prach vypněte přístroj.

#### UPOZORNĚNÍ:

Zásobník na prach pravidelně vyprazdňujte, nejlépe po každém vysávání.

1. Stiskněte odjištění zásobníku na prach (obr. 10) a vyjměte zásobník na prach.
2. Držte zásobník na prach co nejnižší nad odpadkovým košem.
3. Vytáhněte filtr motoru včetně sítka filtru ze zásobníku na prach (obr. 11).
4. Pokud je to nutné, oddělte navíc filtr motoru od sítka filtru (obr. 14).
5. Obsah zásobníku na prach vysypte do odpadkového koše (obr. 12).
6. Zásobník na prach lehce vyklepejte, aby se uvolnily všechny nečistoty.
  - Pokud jsou zásobník na prach a jeho filtrační prvky ještě znečištěné, postupujte následovně: ▷ *Kapitola 5.2, "Vyčištění zásobníku na prach a filtru"*.

#### UPOZORNĚNÍ:

Doporučujeme zásobník na prach důkladně vyčistit při každém 3. vyprázdnění, ▷ *Kapitola 5.2, "Vyčištění zásobníku na prach a filtru"*.

- Pokud jsou zásobník na prach a jeho filtrační prvky podle vašeho názoru dostatečně čisté, nasadte filtr motoru znovu do sítka filtru a obojí znovu vložte do zásobníku na prach.
7. Znovu spojte zásobník na prach s přístrojem. Přiložte jej nejprve dole, pak jej nakloňte a silou zatlačte, až slyšitelně a citelně zaskočí.

### 5.2 Vyčištění zásobníku na prach a filtru

#### POZOR:

Zásobník na prach a jeho filtrační prvky nejsou určeny pro praní v pračce ani mytí v myčce. Kromě toho je nikdy nečistěte abrazivními prostředky, rozpouštědly ani alkoholem. Mohlo by dojít k poškození součástí přístroje.

#### POZOR:

Motorový filtr čistěte pravidelně (např. po každém 3. vyprázdnění). Pokud zjistíte deformaci nebo vadu filtru motoru, ihned jej vyměňte za nový, ▷ *Kapitola 6.2, "Záruka"*.

1. Vyjměte zásobník na prach podle popisu, viz ▷ *Kapitola 5.1, "Vyprázdnění zásobníku na prach"*.
2. Vyjměte filtr motoru ze zásobníku na prach a oddělte jej od sítka filtru (obr. 14).
3. Vyklepejte obě části lehkými údery do odpadkového koše.
4. Filtrační prvky i zásobník na prach důkladně vypláchněte pod tekoucí teplou vodou (max. 40 °C) (obr. 13 + Abb. 14).
5. Potom nechte součásti důkladně vyschnout (minimálně 24 hodin při pokojové teplotě).
6. Vložte filtr motoru zpět do sítka filtru.
7. Vložte filtr motoru zpět do zásobníku na prach.
8. Znovu spojte zásobník na prach s přístrojem. Přiložte jej nejprve dole, pak jej nakloňte a silou zatlačte, až slyšitelně a citelně zaskočí.

## 5 Údržba a péče

### 5.3 Čištění kartáčového válce

#### VAROVÁNÍ:

Nebezpečí zranění! Před manipulací s kartáčovým podstavcem se ujistěte, že je přístroj vypnutý (poloha „0“).

1. Vypněte přístroj (poloha „0“).
2. Odložte přístroj tak, aby byl kartáčový podstavec snadno přístupný a aby přístroj zůstal bezpečně ležet (obr. 15).
3. Pomocí drobné mince otevřete zajištění (obr. 15).
4. Vyjměte kartáčový válec a důkladně jej rukou očistěte.

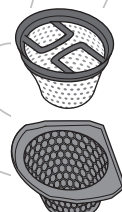
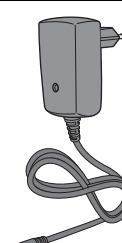
#### UPOZORNĚNÍ:

Pokud by všechny nečistoty nebylo možné odstranit ručně, opatrně použijte nůžky nebo pinzetu. Dejte pozor, abyste nepoškodili kartáč a zejména jeho klínový řemen.

5. Kartáčový válec pak nasadte zpět.
6. Znovu nasadte kryt a pomocí drobné mince zaaretujte zajištění.

### 5.4 Dodatečné objednání náhradních dílů

Následující příslušenství a náhradní díly můžete objednat dodatečně:

| Číslo výrobku | Obrázek/obsah                                                                                                                                      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0695001       | <br>1 sada filtrů, sestávající z 1 filtru motoru a 1 sítka filtru |
| 0695002       | <br>1 nabíječka                                                   |

Obdržíte je:  
▷ viz "Servis"

## 6 Odstraňování problémů

### 6.1 Před zasláním přístroje

Předtím než kontaktujete náš zákaznický servis nebo odešlete přístroj do servisu Dirt Devil, ověřte podle následující tabulky, zda nemůžete problém odstranit sami.



#### VAROVÁNÍ:

Než budete hledat příčinu problému, přístroj nejprve vypněte.

V žádném případě nepoužívejte vadný přístroj ani vadnou nabíječku.

| Problém                                                                                       | Možná příčina / řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Přístroj není možné zapnout.                                                                  | Akumulátor je vybitý, ▷ <i>Kapitola 3.2, "Nabíjení akumulátoru".</i>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Přístroj náhle přestal vysávat.                                                               | Akumulátor je vybitý, ▷ <i>Kapitola 3.2, "Nabíjení akumulátoru".</i>                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                               | Akumulátor se příliš zahřál. Vypněte přístroj a počkejte 30 minut. Poté můžete dále vysávat.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                               | Motor se příliš zahřál. Na to zareagoval integrovaný termostat. Vypněte přístroj. Během následné fáze ochlazování trvající minimálně 45 minut doporučujeme vyprázdnit zásobník na prach (▷ <i>Kapitola 5.1, "Vyprázdnění zásobníku na prach"</i> ) a vyčistit jeho vnitřek nasucho. Poté můžete dále vysávat. |
| Přístroj lze zapnout, ne-sbírá však žádné nečisto-ty.                                         | Pokud vysáváte na koberci, zapněte kartáčový válec (poloha „II“).                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                               | Zásobník na prach je plný. Vyprázdněte zásobník na prach, ▷ <i>Kapitola 5.1, "Vyprázdnění zásobníku na prach".</i>                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                               | Filtr motoru je znečištěný. Vyprázdněte zásobník na prach a vyčistěte filtr motoru, ▷ <i>Kapitola 5.2, "Vyčištění zásobníku na prach a filtru".</i>                                                                                                                                                           |
| Kartáčový válec vysavače s násadou je zapnutý (spínač zap/vyp v poloze „II“), ale neotáčí se. | Kartáčový válec je zablokovaný znečištěním. Kartáčový válec čistěte podle popisu, ▷ <i>Kapitola 5.3, "Čištění kartáčového válce".</i>                                                                                                                                                                         |

#### UPOZORNĚNÍ:

Pokud nemůžete problém odstranit sami pomocí této tabulky, obraťte se na zákaznický servis Dirt Devil ▷ *Strana 111, "International Service".*

### 6.2 Záruka

Pokud jste přístroj zakoupili jako spotřebitel v rámci Evropské unie, platí jako minimální standard záruky příslušná implementace směrnice EU 1999/44/ES do národního právního řádu.

V zemích mimo EU platí minimální nároky ze záruky platné v dané zemi. Záruka se nevztahuje na baterie a akumulátory, k jejichž zničení nebo zkrácení doby životnosti došlo v důsledku běžného opotřebení nebo neodborné manipu-lace.

## Servisní karta

Jméno

Ulice a číslo domu

PSČ a obec

E-mail

Telefon s předvolbou

### Popis závady:

## Servis



cz@dirtydevil

-service.eu



00420 - 2 - 46 01 95 41\*\*

\*\*

**CZ**

\*\*Ceny telefonátů v zahraničí se řídí poplatky příslušných zahraničních operátorů a aktuálními tarify.

**Royal Appliance International GmbH**

Jagenbergstraße 19  
41468 Neuss

Germany

[www.dirtydevil.de](http://www.dirtydevil.de)